

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 34:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przekazał Jeremiasz, prorok, Sedekiaszowi, królowi Judy, wszystkie te słowa w Jerozolimie,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I prorok Jeremiasz przekazał to wszystko Sedekiaszowi, królowi Judy. Miało to miejsce w Jerozolimie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy prorok Jeremiasz powiedział wszystkie te słowa do Sedekiasza, króla Judy, w Jerozolimie;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy mówił Jeremiasz prorok do Sedekiasza, króla Judzkiego, wszystkie te słowa w Jeruzalemie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I mówił Jeremiasz prorok do Sedecjasza, króla Judzkiego, wszystkie te słowa w Jeruzalem.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Prorok Jeremiasz powiedział wszystkie te słowa do Sedecjasza, króla judzkiego, w Jerozolimie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I wypowiedział prorok Jeremiasz do Sedekiasza, króla judzkiego, wszystkie te słowa w Jeruzalemie,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Prorok Jeremiasz powiedział Sedecjaszowi, królowi Judy, wszystkie te słowa w Jerozolimie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Prorok Jeremiasz powtórzył Sedecjaszowi, królowi Judy, wszystkie te słowa w Jerozolimie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Prorok Jeremiasz powtórzył wszystkie te słowa królowi judzkiemu Sedecjaszowi w Jeruzalem,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Więc prorok Jeremiasz, w Jerozolimie, powtórzył Sedekiaszowi, królowi Judy, wszystkie te słowa,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I prorok Jeremiasz zaczął mówić do Sedekiasza, króla Judy, wszystkie te słowa w Jerozolimie,